



# Inungnun Aanniarutimik Tuhaqtitauyukhaq

## Naunaikhidjut aanniaruniktunik qallagyuarnirmik qablunatut taiyauvaktuq (whooping cough) Mittimatalingmi

Qiqaiyaqluarvia 18, 2016

Nunavut

60 sec

Munakhiliqiiyitkut ilitturipkagumayait 13-nguqtut inungnik aannaktunik ilitturiyauyunik, tainikatunik whooping cough (pertussis) nunangani Mittimatalingmi.

Aannialiqtailidjutikhat taffuminga qalagyuarnirmik qablunatut taiyauvaktuq (whooping cough) tamarmik iglumiujatitit kapittiqtukhauyut taffuminga aannialaitkutikhamik.

Whooping cough aanniarutauvaktuq iggiarmi puvvangnilu hiammittakpiaktuqlu inungmin inungmun. Kingnalikak taimaitumik aannialiktaaktuq qalagyuarluni (whooping cough), kihimi arhuraluk aanniaryualiqan tapkunugatluak pivangman nutaqqanun atauhirmin ukiuqaqatunun.

Munaqhiliadjavutit takkukhiriaqtuqlutitlu aannialiruvit ilatitluunniit aannialiqqata imatut naunaikutikhanut ilauyat:

- qalakhurangavit nivyagliruvit qalakhuruirangavit imatut "whoop"
- miriakpaliruvit qalakhurangavit

Mikkait nutaqqat aanniangitkaluakhutik taffuminga "whoop" qalakhutik kihimik mirriakpaktut qalakhuruirangamik.

Aanniaqtailitikhanut ilauyat:

- algakkit uaqqattakpaklugik
- qalakhuklutit airnut qakkiyaunmutluunniit
- illanut inungmut niriaynik tunihihuiklutit, atuqtitalugitlu aluutit, kapurautit, kiguutikhautitlu

Qalaktut ingattakpaktut puuyuanit higaaktunit, taimaitumik igluvit iluani higaaruiglutit.

###

## **Tuhaqtidjutikhanut Uqaqvikhaq:**

Ron Wassink

Tuhagakhanut Havaktiuyuq  
Havagviat Aanniaqtailiyitkut  
867-975-5710  
[rwassink@gov.nu.ca](mailto:rwassink@gov.nu.ca)

[twassink@gov.nu.ca](mailto:twassink@gov.nu.ca)

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Tuhaqtahat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqun Uiviiitullu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

## Tuhagakhanut